

SERIE 70

SEGATRICI A CATENA
CHAIN SAW MACHINE

HAVEUSE À CHAÎNE
ROZADORAS DE CADENA

SEGATRICE A CATENA - Classe V

Macchina ad elevate prestazioni per l'estrazione in cava di pietre ornamentali. Adatta per tagliare ogni tipo di marmo e pietra, anche duri e abrasivi, eccetto il granito.

Gli azionamenti elettro-idraulici assicurano potenza e velocità adeguate alle varie condizioni operative.

- Per tagli verticali ed orizzontali
- Progettata per tagli a secco (senza acqua)
- Profondità utile di taglio, in funzione della pietra, fino a 4,60 / 5,10 m
- Azionamenti elettro-idraulici a potenza costante
- Velocità rotazione catena regolabile in funzione delle condizioni di taglio
- Circuito idraulico raffreddato ad aria
- Piedini idraulici di livellamento rapido elettro-comandati
- Pulsantiera di comando a distanza (filo o radio comando)

CHAIN SAW MACHINE - Class V

Machine of high performance for the extraction in dimensional stone quarries. Apt for cutting all types of marble and stone, even hard and abrasive, except for granite.

The electro-hydraulic controls insure suitable power and speed in various operative conditions.

- For vertical and horizontal cutting
- Made for dry cutting (without water)
- Cutting depth according to the stone, up to 4.60 / 5.10 m.
- Hydraulic controls with constant power
- Chain rotation speed adaptable to the cutting conditions
- Air cooling system for the hydraulic circuit
- Hydraulic levelling pistons with electric control
- Push-button panel (cable or remote control)

HAVEUSE À CHAÎNE - Classe V

Machine de haute performance pour l'extraction en carrière de pierre ornementale. Apt pour couper toutes sortes de marbre et de pierre, même dures et abrasives, pas le granit.

Les entraînements électro-hydrauliques assurent la puissance et la vitesse conformes aux différentes conditions de travail.

- Pour des coupes verticales et horizontales
- Faite pour couper à sec (sans eau)
- Profondeur de coupe, selon la pierre, jusqu'à 4,60 / 5,10 m
- Entraînement électro-hydraulique à puissance constante
- Vitesse de rotation de la chaîne réglable par rapport aux conditions de travail
- Circuit hydraulique refroidit à air
- Pistons hydrauliques de nivelage - commandés électriquement
- Commandes à distance (câble ou radiocommande)

ROZADORA DE CADENA - Clase V

Máquina con altas prestaciones para la extracción de piedra ornamental en cantera. Indicada para cortar cualquier tipo de marmol y piedra, también los más duros y abrasivos, excepto el granito.

Los accionamientos eléctrico-hidráulicos aseguran potencia y velocidades adecuadas a las distintas condiciones operativas.

- Para cortes verticales y horizontales
- Pensada para cortes en seco (sin agua)
- Profundidad útil de corte, según el tipo de piedra, hasta 4,60 / 5,10 m
- Accionamientos eléctrico-hidráulicos a potencia constante
- Velocidad de rotación de la cadena regulable en función de las condiciones de corte
- Circuito hidráulico enfriado con aire
- Cilindros hidráulicos para nivelación rápida con mando eléctrico
- Botonera de mando a distancia (con hilo o dispositivo radio)

Mod. 70.RA/P

Il Modello 70 RA-P utilizza elementi di binario modulari, tra loro collegabili

The Model 70 RA-P uses modular rail elements that are linked together



Le Modèle 70 RA-P utilise des rails à éléments connectables entre eux

El Modelo 70 RA-P utiliza elementos de carril modulares conectables entre ellos

Mod. 70.RA/BU

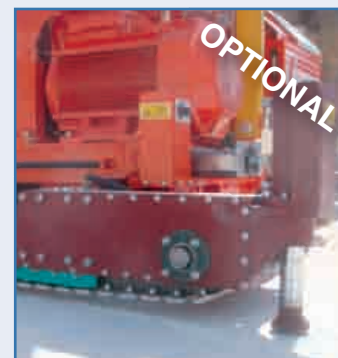
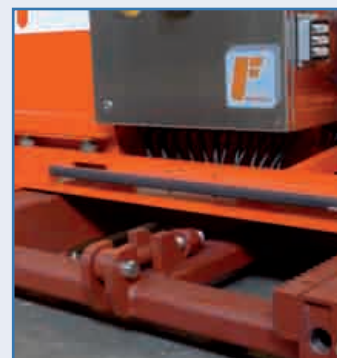


Il modello 70 RA-BU utilizza un binario unico auto-traslatante che permette ampia autonomia di spostamento e di limitare l'uso dei mezzi di sollevamento

Le Modèle 70 RA-BU utilise un seul rail auto-déplaçant, qui permet une grande autonomie de manœuvre, limitant ainsi les moyens de soulèvement

The Model 70 RA-BU uses a single auto-translating rail allowing major manoeuvring autonomy, and hence reducing lifting means

El Modelo 70 RA-BU utiliza un vía único auto-desplazante que permite elevada autonomía de desplazamiento y de limitar el utilizo de medios de elevación



Caratteristiche tecniche

Potenza installata	Peso (con un binario)	Dimensioni (L ₀ x L _a x H)	Angolo rotazione braccio	Velocità rotazione catena (variabile)	Velocità di taglio (in funzione del tipo di pietra)	Larghezza di taglio
--------------------	-----------------------	--	--------------------------	---------------------------------------	---	---------------------

Technical characteristics

Total power	Weight (with one rail)	Dimensions (L x W x H)	Arm rotation angle	Chain rotation speed (variable)	Cutting speed (depending on the type of stone)	Cutting width
-------------	------------------------	------------------------	--------------------	---------------------------------	--	---------------

Caractéristiques techniques

Puissance installée	Poids (avec un rail)	Dimensions (L ₀ x L _a x H)	Angle de rotation du bras	Vitesse de rotation de la chaîne (variable)	Vitesse de coupe (en fonction du type de pierres)	Largeur de coupe
---------------------	----------------------	--	---------------------------	---	---	------------------

Datos técnicos

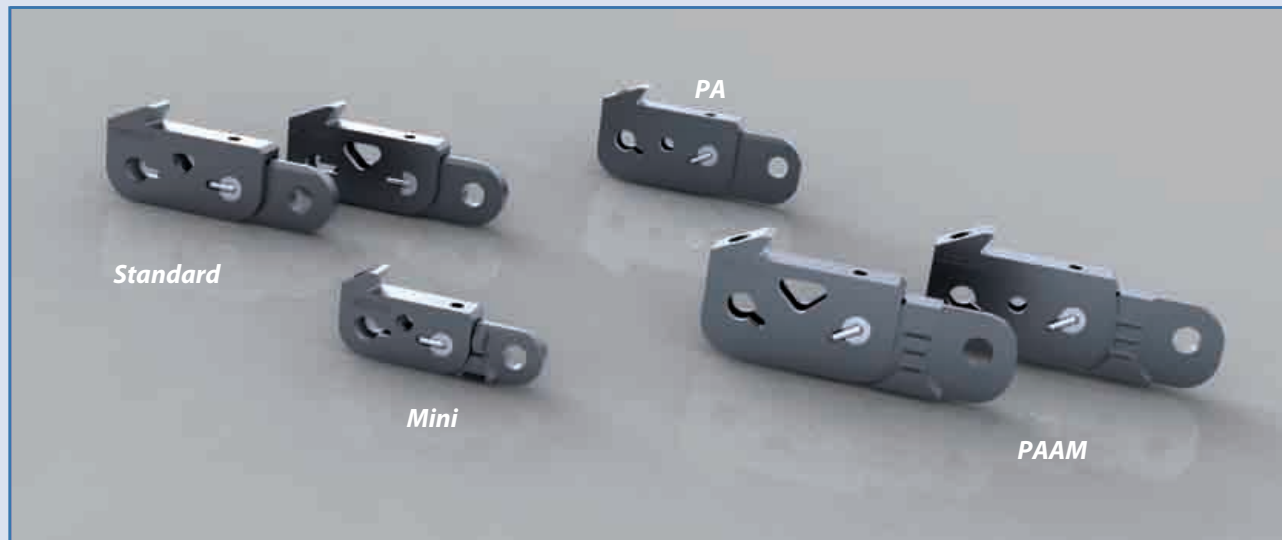
Potencia instalada	Peso (con un carril)	Dimensiones (L ₀ x L _a x H)	Angulo de rotación del brazo	Velocidad de rotación de la cadena (variable)	Velocidad de corte (según el tipo de piedra)	Longitud de corte
--------------------	----------------------	---	------------------------------	---	--	-------------------

Mod. 70.RA/P

50 kw	6200 kg - 6700 kg	3140 x 1830 x 1950 mm	360°	Var. 0 - 0,7 m/s	0 - 13 cm / min	38 mm
-------	-------------------	-----------------------	------	------------------	-----------------	-------

Mod. 70.RA/BU

50 kw	6200 kg - 6700 kg	5900 x 1830 x 1950 mm	360°	Var. 0 - 0,7 m/s	0 - 13 cm / min	38 mm
-------	-------------------	-----------------------	------	------------------	-----------------	-------



■ Grazie all'esperienza maturata fin dal 1979, la "Fantini" può affrontare il taglio di pietre dure e/o abrasive con la massima semplicità ed economia, poiché sono disponibili catene e utensili adatti per ogni tipo di pietra.

🇬🇧 Thanks to the experience that goes back to 1979, "Fantini" can face with greater simplicity and economy the cutting of hard and/or abrasive stones, as suitable chains and cutting tools are available for every type of stone.

■ Grâce à l'expérience dès 1979, "Fantini" peut faire face aux pierres dures et/ou abrasives avec une majeure simplicité et économie, car ils sont disponibles des chaînes et des outils aptes pour chaque type de pierre.

■ Gracias a una experiencia desde hace el 1979, la "Fantini" puede asegurar el corte de piedras duras y/o abrasivas con la máxima sencillez y economía, ya que son disponibles cadenas y utensilios adecuados para cada tipo de piedra.



■ La catena "Fantini" ha come particolarità principale l'uso di inserti in Widia di forma prismatica che consentono l'utilizzo di ben 8 spigoli taglienti (4 per lato) per la QN97 e 10 spigoli taglienti (5 per lato) per la STAR.

🇬🇧 The main particular feature in the "Fantini" Chain is the prismatic shape of the widia inserts, which allows using 8 cutting edges (4 by side) for QN97 and 10 cutting edges (5 by side) for STAR.

■ La particularité principale de la chaîne "Fantini" est la forme prismatique des dents en Widia, permettant l'emploi de 8 angles coupants (4 par chaque coté) pour QN97 et 10 angles coupants (5 par chaque coté) pour STAR.

■ La principal particularidad de la cadena "Fantini" es la utilización de widia de forma prismatica, que permite el uso de las 8 puntas cortantes (4 por lado) para la QN97 y 10 puntas cortantes (5 por lado) para la STAR.

■ Sono anche disponibili tipi diversi di dentature con utensili in diamante policristallino, particolarmente indicate per materiali molto duri e/o abrasivi.

🇬🇧 Different types of teeth with polycrystalline diamond inserts are also available. These teeth are apt for very hard and/or abrasive stones.

■ Des différents types de dentures avec des dents en diamant poly-cristallin, sont aussi disponibles. Ces dentures sont indiquées pour les pierres très dures et/ou abrasives.

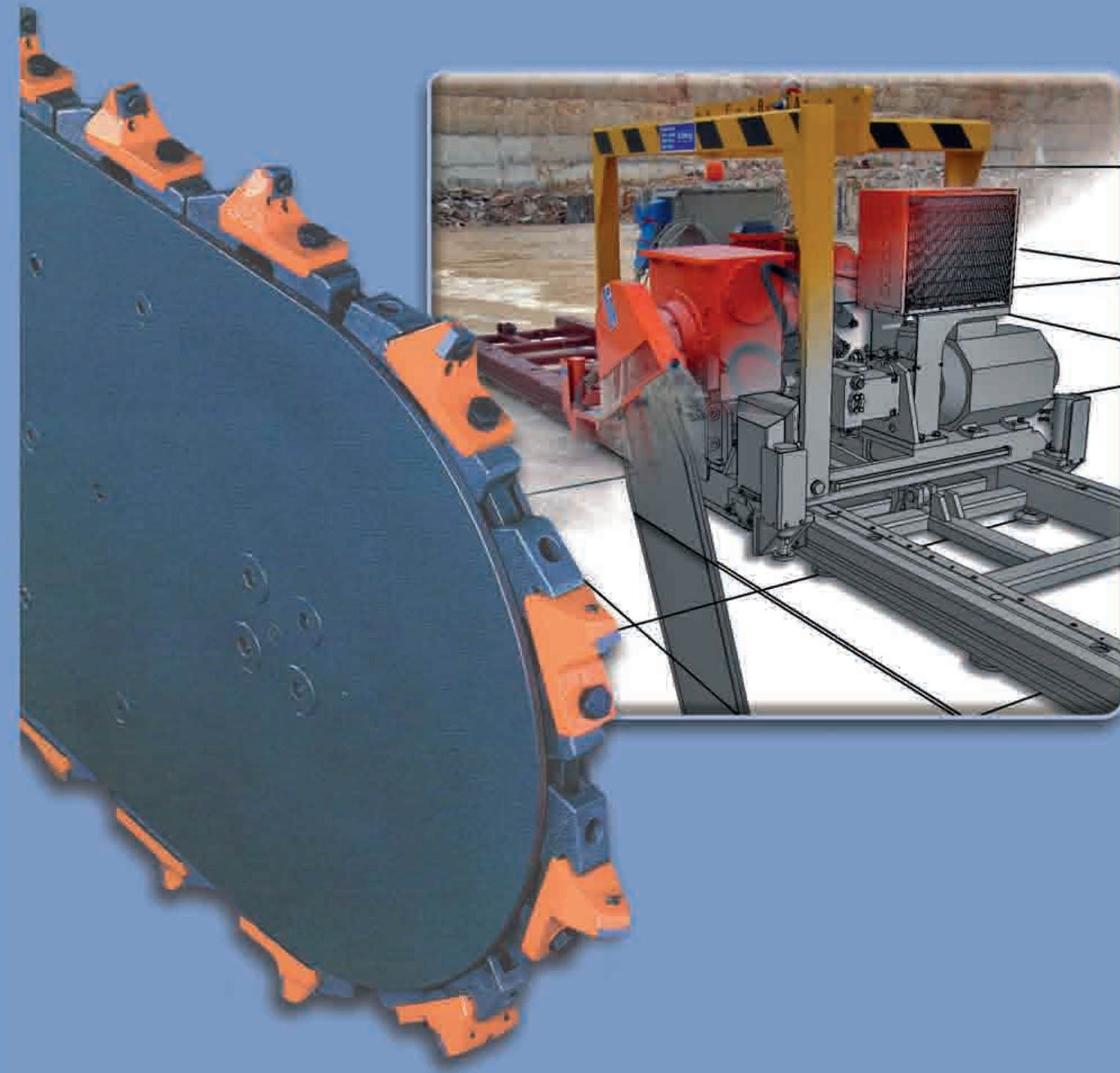
■ También son disponibles tipos distintos de dentaduras con utensilios en diamante policristalino, expresamente indicados para materiales muy duros y/o abrasivos.



fantini



The wide range



Fantini Sud s.p.a.

Strada Prov.le 12, n° 52 - 03012 Anagni (FR)
Tel: 0775/77491 r.a. Fax: 0775/769640
E-mail: info@fantinisp.it - www.fantinisp.it

COSTRUZIONI MECCANICHE FANTINI s.r.l.

Via degli Orti, 78/b - Villa Adriana (Roma)
Tel: 0774/530349 Fax: 0774/530901 E-mail: cmfantini@iol.it



SERIE 70